



**Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:
Bid Receiving/Réception des
sousmissions**

Royal Canadian Mounted Police (RCMP)
Mailstop #1004
14200 Green Timbers Way
Surrey, B.C. V3T 6P3

Gendarmerie royale du Canada (GRC)
Mailstop #1004
14200 Green Timbers Way
Surrey (Colombie-Britannique) V3T 6P3

**Amendment #6 to REQUEST FOR
PROPOSAL
Amendement #6 À DEMANDE DE
PROPOSITION**

Proposal to : Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada.

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaries

THIS DOCUMENT CONTAINS A
SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE
UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE
SÉCURITÉ

Title – Sujet
FIRST AID TRAINING/FORMATION EN SECOURISME

Solicitation No. - No. de l'invitation M2989-5-0152	Date: May/mai 26, 2016
--	----------------------------------

Buy & Sell Reference No. - No. De Référence du Client
PW-16-00727644

Solicitation Closes: - L'invitation prend fin
On/le: June/juin 06, 2016
At/ à : 2 :00 p:m PDT (Pacific Daylight Time)
HAP (heure avancée du Pacifique)

F.O.B. - F.A.B.
Destination

Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:
Hedy Sawatzky, Reg Sr Procurement Officer, RCMP
Agente principale d'approvisionnement régulier
hedy.sawatzky@rcmp-grc.gc.ca

Telephone No. - No de telephone: 778-290-2779	Fax No. - N° de FAX: 778-290-6110
--	---

Destination of Goods, Services:
Destinations des biens, services :
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)
#1101 – 45337 Calais Crescent
Chilliwack, B.C. V2R 5I7

Gendarmerie royale du Canada (GRC)
1101 – 45337, croissant Calais
Chilliwack (Colombie-Britannique) V2R 5I7

Delivery Required - Livraison exigée: See Herein - - Voir aux présentes	Delivery Offered - Livraison proposée
---	--

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur

Signature _____
Date



THIS AMENDMENT #6 IS BEING ISSUED TO AMEND THE SOLICITATION CLOSING DATE AND TO PROVIDE QUESTIONS AND ANSWERS AS FOLLOWS:

CETTE MODIFICATION #6 EST MODIFIER LA APPEL D'OFFRES DATE LIMITE PUBLIE POUR FOURNIR DES QUESTIONS ET REPNSES COMME SUI:

Solicitation – N° de l'invitation #M2989-5-0152

Reference- No. De Référence #PW-1600727644

Delete: May 30, 2016

Insert: June 06, 2016

Supprimer: mai 30, 2016

Insérer: juin 06, 2016

QUESTIONS AND ANSWERS

Q1. Do they also require a specific minor wound care lesson? it is not required for standard first aid but is required for BC OH & S regulations?

A1. Currently candidates receive wound care via the online portion as well as a deadly bleeding portion in the practical portion.

Q2. How will the RCMP employees be consuming the online content? Are they all at desktops or will this be on some sort of laptop/mobile device? Can you provide devise specs?

A2. Candidates may be accessing the online portion via work PC's, home computers, lap tops, tablets - any device that allows access to the internet. Specs cannot be provided.

Q3. Do the instructors require respect in the organization training as part of the Instructor training?

A3. Instructors do not require "respect in the organization" training.

Q4. Who is the certifying body for the Instructor Trainers?

A4. The certifying body will be the successful bidder who must be Worksafe BC certified as indicated in the mandatories of the RFP.

Q5. Can you provide us with an overview of the Instructor training process already completed to qualify the instructors?

A5. Our instructors have been certified by the current contractor. We possess a copy of the current contractor Blending Learning Instructor Self Study Guide however it is not appropriate to provide this to a competing bidder.

Q1. Ont-ils également besoin d'une formation précise sur le soin des plaies mineures? Ce n'est pas requis dans le cadre de la formation générale en premiers soins, mais ça l'est en ce qui concerne les règlements en matière de santé et sécurité relevant de WorkSafe BC?

R1. En ce moment, les candidats reçoivent la formation sur le soin des plaies par l'entremise de la partie en ligne du cours, tandis que la formation sur le soin des saignements potentiellement mortels est offerte dans la partie pratique du cours.

Q2. De quelle manière le contenu en ligne sera-t-il consommé par les employés de la GRC? Est-ce que cela doit se faire à un ordinateur de bureau, ou bien cela pourra se faire sur un ordinateur portable ou sur un appareil mobile? Pouvez-vous fournir des spécifications?

R2. Les candidats pourront accéder à la partie en ligne sur un ordinateur de bureau, un ordinateur personnel, un ordinateur portable, une tablette ou tout autre appareil leur donnant accès à Internet. Il n'est pas possible de fournir de spécifications.

- Q3.** Les instructeurs doivent-ils avoir suivi la formation sur le respect au sein de l'organisation dans le cadre de la formation des instructeurs?
- R3.** Les instructeurs n'ont pas besoin d'avoir suivi la formation sur le respect au sein de l'organisation.
- Q4.** Qui est l'organisme de certification des maîtres-instructeurs?
- R4.** L'organisme de certification sera le soumissionnaire retenu qui devra être certifié auprès de Worksafe BC tel qu'indiqué dans les critères obligatoires de la demande de propositions.
- Q5.** Pouvez-vous nous donner un aperçu du processus de formation des instructeurs déjà mené pour qualifier les instructeurs?
- R5.** Nos instructeurs ont été certifiés par l'entrepreneur actuel. Nous avons une copie du « guide d'auto-apprentissage mixte de l'instructeur » de l'entrepreneur actuel, mais il ne serait pas approprié pour nous de la fournir à un soumissionnaire concurrent.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME

LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES